



AM

[illegible]

Ташуунун жаш сиктоолуу эрежелери

Жыйылыштын мүчөлүк табигый үрдө жалдегиз турган, салыптарына нымдуулукту 80 % дан жогору болбогон жыбык болмоо сиктуулугу тийиш. Эгерде муздаткычтаран көп убакытга гайдаганылса, ая, электр тогу улам акаркатып, гөвөгөдөн бардык, прадуктулардын чыгарып сатуу, Түшү эргүүдө жаш катарларыны гөвөгө жок коек. Кармаларда жөт кыластыны үчүн тегизиништин койбой жашкытарын бар ич ачык кылыруу керек. Муздаткычтын жыбык уламгаан бар кандай түрүнө аумулугу (тп) абалда, умага аспенитүү бөктөптин түрдө түшүр жерил. Муздаткычтын жок берүүгү тегиздегиз думар кылууга ТАКЫР БОЮМТУ.

36

Отпечатано в типографии «Юг», г. Воронеж, по т. Труды ИР, тел. 8 (373) 236 6 666 машинным способом.

CIS Русский

Содержание

Безопасность – хорошая привычка, 3
Общие правила безопасности
Утилизация

Установка и включение, 4
Вентиляция
Не располагайте вблизи источников тепла
Выходники
Подключение к электросети

Описание изделия, 5
Общий вид
Панель управления

Использование холодильного отделения, 6

Использование морозильного отделения. 7

Рекомендації по економії електроенергії. 8

Неисправности и методы их устранения, 9

Обслуживание и уход, 10
Размораживание
Размораживание молодильного отделения
Размораживание морозильного отделения
Обслуживание и уход
Замена пылесборника

Техническое обслуживание, 11

Проводить исследование за собой право без предварительного согласия и уведомления и как правило не конфиденциально, не уведомление о факте участия, работы прибора:

- некое орые параметры, приведенные в этой инструкции, являются ориентировочными,
- при участии в исследовании не следует сообщать о результатах исследования окружающим.

KZ Қазақша

**Пайдалану жөніндегі
нұсқаулық**
МҮЗДАТҚЫШЫ БАР БІРІККЕН
ТОҢАЗЫТҚЫШ

Материалы

Қауіпсіздік – жақсы өдет, 12
Жаппы қауіпсіздік ережелері
Утанды

Орнату және іске қосу, 13
Вентиляция
Жылу қоздырық жанық орналастыру мағына
Түсінік
Электр желісіне қосу

Бұйымның сияттамасы, 14
Жалпы көрінісі
Басқару пәнісі

Тоңалытқыш бөлімшені пайдалану, 15

Мухомов бөлімдені пайдалану. 16

Электр қуатын үнемдеу жөніндегі
ұсыныстар, 17

Ақжулар және оларды жою тәсілдері. 18

Қызмет көрсету және күтім жасау, 19
Мұздық еріту
Тоңсытқыш бөлімшесін еріту
Мұздықшыл бөлімшесін еріту
Қызмет көрсету және күтім жасау
Жылың дымсыған аустырату

Техникалык кызмет көрсөтүү, 20

Өндүрүш аялгынын көлөмү жана структурасы менен жомолукташышына ошонун жүзөгө ашыуу тийгизүүгө тийгизүүчү факторлордун изилдөөсү жүзөгө ашырылат:

- бүтүндүктөгү аялгынын көлөмү менен өндүрүш аялгынын көлөмү арасындагы байланыштын анализдөөсү;
- өндүрүш аялгынын структурасы менен өндүрүш аялгынын көлөмү арасындагы байланыштын анализдөөсү;
- өндүрүш аялгынын көлөмү менен өндүрүш аялгынын структурасы арасындагы байланыштын анализдөөсү;

AM

Լվանալուց և այլ գործողություններ կատարելուց առաջ անհրաժեշտ ստանարանը էլեկտրական ցանցից:

Ապաստեցում Ուշադրություն Ապաստեցման ընթացքը արագացնելու համար մի օգտագործեք առարկաներ, որոնք կարող են բերել ստանարանի պատերը կամ խախտել ստանարանի բաժինների հերմետիկությունը:

Ստանարանային բաժին պալատեցում Ստանարանային բաժինը պալատեցվում ավտոմատ կերպով, առաջացած ծուլը զգուշացնում է ճանաչարգ, այնուհետև գլուխը շարժվում է ճնշակի սարքային: Միակ բանը, որ ձեզ անհամբեր է անել ստանարանային բաժինը պալատեցնելու համար՝ դա հետևելն է, որ ցրտաշ անցքը, որը գտնվում է մրգերի և բանջարեղենների արկղի հետևում խցանված չլինի:

Սառցարանային բաժին պալատեցում ժամանակի ընթացքում սառցարանային բաժիններին պատերին առաջանում է եղիյամ: Եղիյամի 5 մմ հաստության դեպքում հարկավոր է ապաստեցնել սառցարանային բաժինը: Զերմակարգվորիչի բոնակը հաստատեք «OFF» դիրքում և անցատեք ստանարանը էլեկտրական ցանցից: Ապաստեցման ժամանակ ստեղծված մթերքները մի քանի շերտով փաթեթավորեք թերթի մեջ և ըստ հնարավորության, սեղավորեք սառը վայրում: Բաց թողեք դուռը, որպեսզի եղիյամը ավելի արագ հալվի: Ապաստեցումն արագացնելու համար սառցարանային բաժնում տաք ջրով թափ սեղավորեք: Հավաքված խոնավությունը հեռացրեք սպոնջով կամ երբեմն կտորով: Սառցարանը կրկին միացնելուց առաջ լվացեք և մանրակրկին չորացրեք բաժինները:

Սպասարկում և խնամք Չեք ստանարանը պարտասոված է հոտ չունեցող ինյուսիկ կրելու: Այս բնութագրերի պահպանման համար սուր հոտ ունեցող մթերքները միշտ պահեք անուր փակված ամաններով խոսափելու համար հոտերից, որոնք կարող են առաջացնել վնասակար: Ստանարանի ներքին և արտաքին մակերևույթները լվացեք սպոնջով կամ փափուկ լաթով թրջված կերակրի սոդայի և զով ջրի լուծույթով (սոդան եսակ կամ պատահանիչ): Կերակրի սոդա չունեցալու դեպքում օգտագործեք որևէ չեզոք լվանալու միջոց:

Երբեք մի օգտագործեք օրգանական լուծիչներ, հարթեցնող, ջուր, ամոնիակ պարունակող նյութեր:

Բոլոր հանվի մասերը կարելի է լվանալ օճառի կամ լվացող միջոցի ջրային լուծույթով: Դրանք կարելի է նաև լվանալ սպասար լվանալու մթերքայով: Հիշեք, որ բոլոր հանվող մասերը անհրաժեշտ է մանրակրկին չորացնել դրանք ստանարանը դնելուց առաջ:

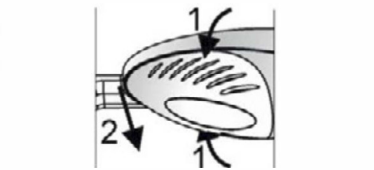
Փոշին կարող է կուտակվել ստանարանի խտարարի վրա և խոչընդոտել նրա նորմալ աշխատանքին: Զգուշորեն փոշեկույծ մաքրեք ստանարանի հետևի պատը օգտագործելով համապատասխան գլխադիրներ:

Եթե Դուք պարտասովում եք տեղական ժամանակ չօգտագործել ստանարանը, ապա սառնեցրեք այն, լվացեք ներսի մասը, չորացրեք և դրեք փոշի: Ինչ բաց թողեք խոսափելու համար սոսնձ կապել և բորբոսից:

Ստանարանի բաղադրիչ մասերի ջերմաստիճանային ձևափոխման հետևանքով կարող է լավել «ճարճատյուն», ինչը չի համարվում թերություն և չի ազդում սարքի աշխատանքային վրա: էլեկտրատարալորման աշխատանքի ժամանակ ջերմակարգվորիչի և ճնշակի միացման բնորոշ ձայները նորմալ ձայներ են:

Լուսավորության լամպի փոխարինումը (Վի հանդիսանում էրաշխիքային վերանորոգում)

Անցատեք ստանարանը վաղադրից: Երբին լուսավորության լամպը գտնվում է լուսավորության լուսամուկի կողքում, հետևի մասում: Պատեր լամպը և փոխարինեք համապատասխանաբար (ոչ ավել 15 Կտ հզորությամբ), ինչպես ցուցադրված է նկարում:



! Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с холодильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания. ! Внимательно прочитайте руководство, в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего холодильника.

1. Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице.
2. Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях для замораживания и хранения замороженных и охлажденных продуктов в соответствии с данной инструкцией.
3. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувствительными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не инструктированы об использовании прибора лицом, ответственном за их безопасность. Дети должны находиться под контролем при недопущении игры с прибором.
4. Не касайтесь холодильника влажными руками.
5. Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Помните, что включение холодильника с использованием переходников и удлинителей создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности. При установке холодильника необходимо проверить соответствие характеристик сети и электроприборов холодильника. Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, полученным у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.
6. Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника. – так можно получить местное обморожение.
7. Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.
8. Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего запыляющую устьею на двери, перед тем как выбросить старый холодильник, выведите из строя или снимите запыляющее устройство. Это необходимо для того, чтобы обезопасить детей, которые могут играть с выброшенными предметами и рискуют быть запертыми внутри холодильника.
9. При возникновении нестандартной ситуации отключите холодильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате). Перед звонком в сервисный центр прочитайте раздел «Неисправности и методы их устранения».
10. Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем или гарантийный ремонт.
11. ВНИМАНИЕ! Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) холодильника с гибкими газовыми металлопроводами, используемыми для подключения газовой плиты, а также с металлическими трубопроводами газа и водоснабжения, электрическими

проводами иных электроприборов.
12. Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, перед тем как выбросить, позботесь об его утилизации. Ваш холодильник содержит циклопентановый газ в изоляционной пене, в этом случае вам необходимо связаться с местной организацией, ответственной за утилизацию.
13. Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5–10 минут.
14. Не складировать взрывоопасные объекты, в частности азрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.
Правильная утилизация этого продукта. WEEE (Распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники.)



Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.
Потребитель может сдать изношенное оборудование в специализированных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, вернуть компании при покупке нового аналогичного продукта.
ВНИМАНИЕ! Ваш прибор маркирован хладагентом R600a (обозначение в сервисном сертификате и на табличке внутри прибора), предрасположен к возгоранию, что это изобутан – природный газ, который является горючим. При случайном повреждении контура хладагента избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения и тщательно проветрите помещение, где стоит холодильник.
Объем помещения должен составлять 1 м³ на каждые 8 г хладагента R600a в изделии. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными внутри холодильника.
Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
ВНИМАНИЕ! Не используйте внутри устройства электрические приборы.
ВНИМАНИЕ! Не загромождайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции!
ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура хладагента.
ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

Սառեցման համար նախատեսված մթերքները, հարկավոր է մանրակրկտորեն փաթեթավորել՝ խուսափելու համար ավելորդ եղանակ առաջացումից՝ Մթերքները սառցարանային բաժնում տեղադրելուց առաջ, սառեցրեք դրանք սառնարանում:

1. Եթե սառեցվում էր թարմ մթերքները, թույլ մի տվեք, որ դրանք դիպչեն ավելի վաղ սառեցված մթերքներին: Փրկադասելով է. որպեսզի մթերքները, որոնք տեղադրված են սառցարանային բաժնի ներսում, չդիպչեն հետին և կողային պատերին: Հիշեք, որ մթերքների պահպանումը կախված է սառեցման արագության հետ:

2. Աշխատեք չբացել սառցարանային բաժնի դուրը սառեցման ժամանակ:

3. Հիշո՛ւք պահպանման և հետագա ապաստանման համար տեղադրեք մթերքը սառցարանային բաժնում ոչ մեծ թափանցիկ՝ դա նպաստում է ավելի արագ և հուսալի սառեցմանը: խորհուրդ ենք տալիս զրառումներ կատարել նշելով սառեցման ամսաթիվը:

4. Էլեկտրասնուցման խափանումների կամ պատահական ապաստանման դեպքում, երբ սառնարանային սարքն անջատված է, մի բացեք սառցարանային բաժնի դուրը: Դա թույլ կտա պահպանել ճանդ ջերմաստիճանը սառցարանային բաժնում՝ ավելի երկար ժամկետով:

5. Մասամբ հալեցված մթերքները օգտագործեք ջերմաձակման ձևապարհով՝ ձաշատեսակներ պատրաստելու համար:

6. Սառցարանային բաժնում մի տեղադրեք երկար ժամանակով լիքը ապակե տարաներ՝ սառեցված հեղուկներով, մանավանդ եթե դրանց մեջ կան խիտ փափկան թշտաղղ կամ զազավորված խմիչքներ: Հեղուկը, բյուրեղավորվելով, կարող է կոտրել տարան:

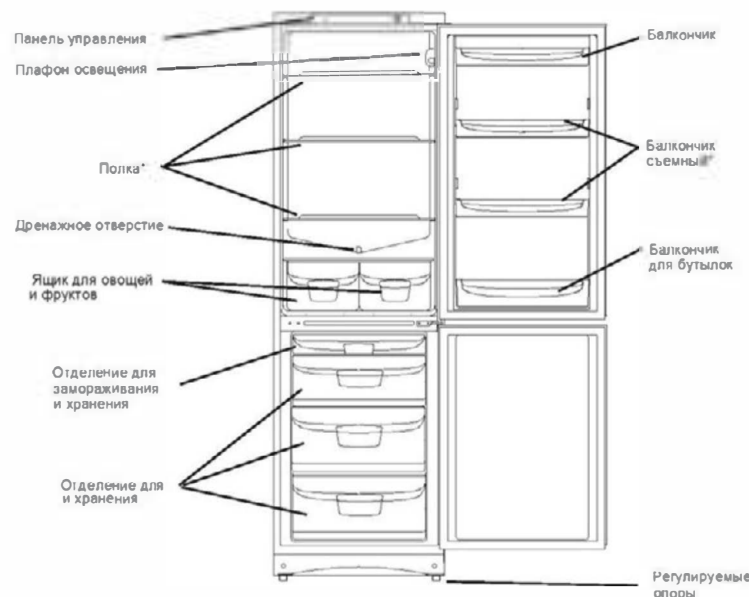
7. Եթե չլրացված միջավայրի ջերմաստիճանը երկարատև ժամանակի ընթացքում չի զերազանցում 14 °C, ապա մթերքները պահպանման համար անհրաժեշտ ջերմաստիճանը չի բարձրանա: Ինչը կկրճատի մթերքների պահպանման ժամանակը:

8. Հիշեք, որ սառեցված մթերքներին ջերմաստիճանի բարձրացումը, որը տեղի է ունեցել ձերո՞վ հալեցման, սպասարկման և սարքի մաքրման ժամանակ, կարող է նվազեցնել դրանց պահպանման ժամկետը:

9. Եթե անհրաժեշտ է պահման համար մեծ քանակությամբ մթերքներ տեղադրել, ապա կարելի է սառցարանային խցիկից հանել տարաները և պահել մթերքները անմիջապես դարակների վրա: Սառցարանի ներքին տարածության առավելագույն օգտագործման համար, բոլոր դարակներին վրա, բացի վերին դարակից, մթերքները պահելու համար կարելի է դնել ավելա, որպեսզի դրանք դուրս գան դարակի սահմաններից 20 մմ: Սառեցման համար մթերքները վերին դարակի վրա տեղադրելու դեպքում, պետք է կողմնորոշվել բեռնվածության սահմանափակում (կողային պատի վրա) կամ դարակի ծայրով, եթե սահմանափակում չկան: Ինչպե՞ս տարան հարկավոր չէ հանել, քանի որ դրա առկայությունն անհրաժեշտ է ռիկ պատշաճ չլրանալության համար:

Общий вид

ES 20



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

Панель управления



- ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПА
Светящийся зеленый индикатор показывает, что электросхема прибора включена

- РУКОЯТКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА
Рукоятка используется для регулирования температуры в холодильном отделении. Поворотом рукоятки терморегулятора по часовой стрелке вы увеличиваете холод. Рекомендованное положение – среднее.
- – ВЫКЛ ;
- – минимальное охлаждение;
- – максимальное охлаждение;

Использование холодильного отделения

Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с позицией, установленной ручкой терморегулятора.

Мы рекомендуем устанавливать терморегулятор в среднее положение.

Для того, чтобы увеличить пространство, оптимизировать расположение продуктов (улучшить видимость внутри отделения, использовать пространство за задней стеной холодильного отделения. Во время работы холодильника задняя стенка может покрываться инеем или каплями воды в зависимости от того, работает компрессор в данный момент или нет. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Если терморегулятор установлен в максимальное положение, а холодильный шкаф сильно заполнен продуктами или температура в помещении очень высокая, то компрессор может работать беспрерывно, в результате чего на задней стенке испарителя образуется слой инея. Это приводит к повышенному потреблению электроэнергии. Во избежание подобной ситуации просто установите ручку терморегулятора в меньшее положение так, чтобы холодильное отделение разморозилось автоматически.

Продукты	Расположение в холодильнике
Свежая рыба и мясо	На полке над овощными ящиками
Свежий сыр	На полке над овощными ящиками
Готовые продукты	На нижней полке
Колбасы, хлеб, шоколад	На любой полке
Фрукты и овощи	В ящиках для овощей
Йогурт	На дверных полках
Масло и маргарин	На дверных полках
Продукты в бутылках, напитки, молоко	На дверных полках

Не следует хранить в холодильнике лук, лук порей и чеснок, баклажи (они могут почернеть), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более высокая температура устанавливается в нижней части.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Помните, что приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие.

Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальным направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки.

Не ставьте в холодильник продукты в емкостях без крышки во избежание повышения влажности — это ведет к повышению температуры в холодильной камере.

Սառնարանային բաժնի օգտագործում



Սառնարանային բաժնի ներսում ջերմաստիճանը ավտոմատ կերպով կարգավորվում է ջերմակարգավորիչի բռնակի դիրքին համապատասխան:

Մենք խորհուրդ ենք տալիս ջերմակարգավորիչը հաստատել միջին դիրքով:

Գոյորշիչը գտնվում է սառնարանային բաժնի հետին պատի հետևում՝ տարածքը մեծացնելու, մթերքների դասավորվածությունը օպտիմիզացնելու և բաժնի ներսում տեսանելիությունը լավացնելու համար: Սառնարանի աշխատանքի ընթացքում հետին պատը կարող է պատվել եղամուկ կամ ջրի կարիկներով՝ կախված նրանից՝ աշխատում է տվյալ պահին ճնշվող թե ոչ: Մի անհանգստացեք, դա շատ նորմալ է:

Եթե ջերմակարգավորիչը հաստատված է առավելագույն դիրքում, իսկ սառնարանը գնդված է մթերքներով կամ տարածքում ջերմաստիճանը շատ բարձր է, ապա ճնշվող կարող է անդադար աշխատել ինչի հետևանքով գոյորշիչի հետին պատին առաջանում է նյալախ շերտ: Դա հանգեցնում է էլեկտրաէներգիայի օգտագործման բարձրացման: Անհատիկ իրավիճակից խուսափելու համար պարզապես ջերմակարգավորիչի բռնակը հաստատելք ավելի ցածր դիրքում այնպես, որ սառնարանային բաժնիը ապաստօցվի ավտոմատ կերպով:

Սառնարանային բաժնում օդը շրջանառվում է այնպես, որ ավելի ցածր ջերմաստիճանը հաստատվում է ներքևի մասում:

Այսպեսով ռեկոմենդվել մթերքների պահպանման լավագույն պայմանները հետևյալներն են: Չարդոված ցուցումներին սխալ պահպանման դեպքում անգամ ամենաթանկ մթերքները արագ կկոչանան: Ի հեռուստ հայտնի կարծիքի, հիշեք, որ պատրաստված մթերքները կարելի է պահել ավելի քիչ ժամանակով, քան թարմ մթերքները:

Սառնարանային բաժնի տարբերակված է հարմարավետ դարակներով, որոնց բարձրությունը կարող է կարգավորվել, շնորհիվ իստույն ուղղորդվողի, դա թույլ է տալիս տեղավորել խոշոր փաթեթավորումները և բարձր շշերը:

Սառնարանում մի դրեք հեղուկներ՝ առանց կափարիչի տարաներով խուսափելու համար խոնավության բարձրացումից դա հանգեցնում է ջերմաստիճանի բարձրացմանը սառնարանային խիկում:

Մթերքներ	Տեղակայումը սառնարանում
Թարմ ձուկ և միս	Բանջարեղենի արկղերի վերին դարակի վրա
Թարմ պանիր	Բանջարեղենի արկղերի վերին դարակի վրա
Պատրաստի մթերքներ	Ցանկացած դարակի վրա
Երշիկ, հաց, շոկոլադ	Ցանկացած դարակի վրա
Մրգեր և բանջարեղեն	Բանջարեղենի արկղերում
Չվեր	Ղոնների դարակների վրա
Կարագ և մարգարին	Ղոնների դարակների վրա
Մթերք շշերում, խմիչքներ, կաթ	Ղոնների դարակների վրա

Չի կարելի սառնարանում պահել տխր, պրասապի և սիսուր, բաժան (այն կարող է մահաւ), ցիտրուսային մրգեր, կարտոֆիլ և արմատապտուղներ (պահել մութ, չոր տեղում):

AM

Հիշտ տեղադրումն անհրաժեշտ է սառնարանի հոսանքի և աղբյուրապետ աշխատանքը ապահովելու համար.

Օդափոխություն
Սառնարանի ձևակերպումն ու խտարարը աշխատանքի ընթացքում տարախում են այդ պատճառով անհրաժեշտ է ապահովել բավարարող օդափոխություն Սառնարանը պետք է տեղադրված լինի լավ օդափոխվող տարածքում՝ օդի երկուսայ խոսակությունը: Արգելվում է սառնարանը տեղադրել բարձր խոսակություն ունեցող տարածքներում, օդիակ լցված տարածքում, եկույում:

Տեղադրման ժամանակ ապահովել եմպագույն հետափոխություն՝ 5 սմ սարքի հետին և կողային պատերի համար և 10 սմ վերինը՝ օդի ազատ արտատրության համար:

Մի փախեր օդի շարժը սարքի հետևից

Մի տեղակայվող ջերմային աղբյուրների մոտ
Ներկայումս չէ տեղադրել սառնարանն այնպես, որ այն գտնվի ուղիղ արևային ճառագայթների ազդեցության տակ կամ ջերմության աղբյուրների կողմից (խոսակացային վարարան, ջնոց, բուխարի):

Նավասարանում
Սառնարանի լավ աշխատանքի համար կարևոր է որակագի այն գտնվի հարթ մակերևույթի վրա: Սառնարանի տեղադրումից հետո կարգավորել որա դիրքը՝ կարգավորելի հեմակների պոտուման միջոցով կոա աշխի մատում: Սառնարանի թեքվածությունը ղեպի հետ, չախեր և զերազանցի 5°:

Կախույրը չափերը դրնելի բազմաթվերը (կախությունը և երկարությունը), աստիճանավանդակը և այլն, որակագի համոզվել, որ սարքը կարող էր տեղադրվել ընտրված վայրը:

Սառնարանային սարքի աշխատանքային ծավալները:

Միացում՝ էլեկտրական ցանցին
Սառնարանը պատրաստված է, ըստ էլեկտրահարումից պաշտպանվածության աստիճանի 1 դասի և միացվում է էլեկտրական ցանցին երկրենույթի վարդակի օգնությամբ՝ հաղակցման համար:

Էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվել, որ

ցանցի լարումը համապատասխանում է աղբյուրներում նշված տվյալների, որ գտնվում է սառնարանային բաժնի աջ կողմում՝ որան կողմից, այն է՝ 220-240V:

Էլեկտրական վարդակի հողակցման հայտնի անվտանգության էլեկտրական ձևով միացված է

Էլեկտրական ցանցի սնուցող մայրիկի հողակցման լարով (միացման լարը պետք է հաշվարկված լինի ոչ պակաս քան 10 A հոսանքի համար):

Վարդակը և խորը մեկ տեսակի էքե խորը հարմար չէ վարդակի համար, հարկավոր է վարդակը փոխել սնուցող լարի խորըին համապատասխան (աշխատանքները պետք է կատարի որակավորված մասնագետը):

Սառնարանն պետք է տեղադրված լինի այնպես, որպեսզի վարդակը ձեզ միշտ հասանելի լինի: Սառնարանը, որը միացված է մեծ հզորության կենտրոնային սարքերի անվտանգության պահանջների խախտմամբ, որոնք շարադրված են տվյալ ձեռնարկում, պոտենցիալ վտանգավոր է Սառնարանը, որն անվտանգությունն միացված է երկարային էլեկտրացանցին, շահագործում են պաշտպանիչ անջատման սարքով (ՊԱՄ), որն ունի չափանիշների հետևյալ նշանակությունները՝ անվտանգան լարումների ընդգրկումը՝ 220 ից մինչև 240V, 50Հզ. գործարկման ձևեր ոչ ավել, քան 30մԱ, գործարկման անվտանգան ժամանակը՝ 0,1 վ:

Էլեկտրական ցանցը պետք է ունենա պաշտպանիչ սարք, նախատեսված 16Ա համար: Արգելվում է միացնել սառնարանային սարքը էլեկտրական ցանցին, որն ունի հոսանքային բեռնումներից անսարք պաշտպանություն:

Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում առողջությանը կամ սևիականությունը վնաս հասցնելու համար, եթե դա առաջացել է տեղադրման եղանակների խախտման հետևանքով:

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Տեղադրումից հետո սպասել մոտ 3 ժամ մինչև կմիացնել սառնարանը էլեկտրական ցանցին, որպեսզի համոզված լինեք, որ սառնարանը տեղափոխումից հետո կարող էր տարածվել դա անհրաժեշտ է սառնարանի ձիշտ աշխատանքի համար:

Շահագործումից առաջ սառնարանում անհրաժեշտ է լվանալ սառնարանային և սառցարանային խցիկների ներքին մակերեսները կերակրի աղայի լուծույթով:

Այնուամենայնիվ, եթե միջանկյալ սառնարանը էլեկտրական ցանցին չեղմակարգվածորիչ բռնակը հաստատել միջին դիրքում, մի քանի ժամից Ռուր կարող էր տեղադրել մեթոդները սառնարանային և սառցարանային բաժնում:

ՉԷՆԻՇԵՐԻՖ ՓՈՒՆԴԻԿՆԵՐ
Ձեռնակի և խորքի հետին պատի միջև, ինչպես նաև այլ պահանջներ և տոնվող ծապակներ, որոնք պաշտպանում են սարքի շարժական մասերը տեղափոխություններից:

Եթե սարքն ունի պաշտպանիչ ծածկույթ պոլիմերային թաղանթից, ապա գտնվող ինտեգրել այն պահանջներով նախագործության կանոնները, որպեսզի չվնասել մասերի լարաներկապատ կամ պոլիմերային ծածկույթները:

Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования иневого налета. Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаются свежие продукты, на допустимое, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

2. Старайтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями - это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

4. В случае сбоя в электропитании или случайного размораживания, когда дверца холодильника была открыта, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.

6. Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные, испущенные или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.

7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°C, то температура необходима для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

8. Помните, что повышение температуры замороженных продуктов во время оттаивания, выполняемого вручную, обслуживания и чистки прибора может уменьшить срок их хранения.

9. Если необходимо поместить на хранения большое количество продуктов, то можно извлечь из морозильной камеры емкости и хранить продукты непосредственно на полках. На все полки, кроме верхней, продукты для хранения можно класть таким образом, чтобы они выступали за край полки на 20 мм для максимального использования внутреннего пространства морозильника. На верхней полке при расположении продуктов для замораживания нужно ориентироваться на границу загрузки (на боковой стенке) или на край полки, если граница не обозначена. Наличие емкости вынимать не следует, так как ее присутствие необходимо для надвигавшейся циркуляции воздуха.

CIS

Парад выполнения любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от электросети.

Размораживание
Вниматель! Не используйте для ускорения процесса размораживания предметы, которые могут поцарапать стенки холодильника или нарушить герметичность отделений холодильника.

Размораживание холодильного отделения
Холодильное отделение размораживается автоматически; образующаяся вода поступает в дренажную систему, затем испаряется теплом компрессора. Единственная, что вам необходимо делать, для обслуживания холодильного отделения, — следить, чтобы дренажная отверстие, которое находится за ящиком для овощей и фруктов, не было засорено.

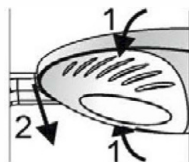
Размораживание морозильного отделения
Со временем на внутренних стенках морозильного отделения нарастают иней.
При толщине инея более 5 мм следует разморозить морозильное отделение. Поставьте ручку терморегулятора в положение OFF и отключите холодильник от электросети. На время размораживания закройте заморозенные продукты в несколько слоев газет и поместите их, по возможности, в холодное место. Оставьте дверь открытой для того, чтобы иней растаял быстро. Для ускорения размораживания поместите в морозильное отделение кастрюлю с теплой водой. Удалите скопившуюся влагу губкой или впитывающей тканью. Вымойте и тщательно высушите камеру перед повторным включением.

Обслуживание и уход
Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиеничных материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.
Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.
Никогда не используйте органические растворители, абразивы, хлор- и хлорсодержащие вещества.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящую насадку.
Если вы собираетесь использовать холодильник в пропущенное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.
В результате длительного хранения в состоянии частой холодильного прибора может слышаться «потрескивание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора. Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

Замена лампы освещения (но используйте гарантийный ремонт!).
Отключите холодильник от сети, вынув вилку из розетки. Лампа внутреннего освещения находится в задней части корпуса потолка освещения. Выверните лампу и замените ее аналогичной (мощностью не более 15 Вт), как показано на рис.



Жууш жана кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда муздаткычты электр тармагынан үзүп коюңуз.

Эңгүл
Көңүл буртуңуз! Эңгүл процессин тездештирүү үчүн муздаткычтын дубалдарын тыгашы мүмкүн болгон же муздаткычтын бөлүмдөрүндөгү тыгандыкты буз турган предметтерден пайдаланыңыз.

Муздаткыч бөлүмдү эңгүл
Муздаткыч бөлүмдү озу-оуруп эңгүл; эңгүлден пайда болгон суу дренаж системасына кетип түшөт, андан кийин ал жардам көрсөтсөңүзүн ыкты менен бузулат. Муздаткыч бөлүмдү таза кылуу үчүн Сиз кыла турган жапандан-жаштык кел — бул мембран жана жашылчалуу жигиттер артында жайгашкан дренаж көчөктөрүндөгү киребестигине байкоо жүргүзүңүз.

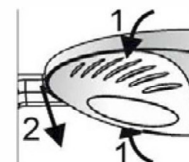
Тондоргуч бөлүмдү эңгүл
Убакыт өтүшү менен тондоргуч бөлүмдүн ички дубалдарындагы кыроо калыңдашып барат.
Кыроонун калыңдыгы 5 мм ден ашканда тондоргуч бөлүмдү муздан арылтуу керек. Терморегулятордун кунлык «OFF» абалына коюңуз жана муздаткычты электр тармагынан үзүңүз. Эңгүл мезгилинде тондоргучту продукттарды бир нече кабат жапалаган газега ороңуз жана муздаткычтың барынан муздак жерге жайгаштырыңыз. Кыроо тез эрип жана эрип кетет; аны калтырыңыз. Эңгүлү тездештирүү үчүн тондоргуч бөлүмдө жатуу суусу бир касторка коюңуз. Чогулуп калган кылмыз губка же ымы тартуучу түтүк менен сүрүп алыңыз. Кайра ишке түшүрүүдөн мурда кыроолорду жууңуз жана тыгандык менен күргүңүз.

Кызмат көрсөтүү жана күтүү
Сиздин муздаткычыңыз жыл чыгарбай турган гипотетикалык материалдан даярдалган. Ушул жагдайды сактап калуу үчүн, ошондой эле жыл огуру калыбына жана кийинчерээк аны өтүрүүгө анык куч жана убакыт сарпастыкы үчүн күтүү жыл чыгаруучу продукттарды бекем жабынуучу катмарда сактаңыз.
Муздаткычтын ички жана тышкы беттерин ичтүрүү соданын жалуу суданы эримес менен мындайган губка же жумшак кездеме менен жууңуз (сода ошондой эле майсты дезинфектор да болуп саналат). Ичтүрүү сода жок болсо, нейтралдуу жууш каражаттан пайдаланыңыз.

Эч качан өзүңдү органикалык эритмелер, абразив, хлор жана аммиак сактаган заттардан пайдаланбаңыз.

Ажыроочу бирдиктердин самандын эримеси же сууданы жууш каражаттары менен тазалоо керек. Аларды кир жууш машинасында жуу да болот. Эгерде басын, муздаткыч кайра ороңуудан мурда ажыроочу тетиктерди тыгандык менен кургатып алуу зарыл. Муздаткычтын конденсаторуна чач чогулушу, бул анын нормалдуу иштешине тоскоондук кылышы мүмкүн. Чач жуучу керектүү тетиктерин ороңуу, муздаткычтын арты дубалдарын абайан газына. Эгерде сиз узак мөөнөткө муздаткычтан пайдаланбасаңыз, анда аны мурдан арылтып, ички жууңуз, кургатыңыз жана жамаң жал ороңууп калбастыгы, көк даг бастыгы үчүн эңгүл бир аз ачык абалда калтырыңыз.
Муздаткыч прибордун курамында бөлүктөрүнүн температуралык деформацияланган натыйжасында «тырсыкташ» угулушу мүмкүн, бул дефект саналбайт жана прибордун иштешине тасирин тийгизбейт. Муздаткычтын терморегулятору жана кымыратору ишке түшкөндөгү муздоочу үн прибордун электр аспаптары иштешинде пайда болуучу нормалдуу үн сынал.

Жарыкташтыруу лампасын алмаштыруу (капталуу ремонт эсептелбейт).
Вилканы розеткадан суурп, муздаткычты тармактан үзүңүз. Ички лампа жарыкташтыруу лампа жарыкташтыруу лампа корпусунун арты жагында жайгашкан. Лампаны буруп чыгарыңыз жана, суротто көрсөтүлгөндөй, окшошун (кубаттуулугу 15 Вт тон кытэмес) алмаштырыңыз.



Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар. Бузуктуктар жана аларды ондоонун усулдары

KGZ

Муздагычты туура ориентулуу

Жылуулук булактарынан алыс жерде, жашаа жерде турган болсо, «Ориентуу» («Indesit») параграфындагы сунуштарга ылайык.

Температураны туура ориентулуу

Температураны ортошку абалга ориентулуу. Температураны чендеп ашык төмөндөтүү электр энергиясынын сарфын ашырат, бирок продуктунун сакталуу сапатын жогорулатпайт.

Чендеп ашык төмөн температураны жашаа, даяр эт жана сыр сыяктуу продуктулардын сапатын бузат.

Чендеп ашык таптуу карбануу

Продуктулар жакшы сакталышы үчүн аба жыгичтүү даярдагыч алынышы зарыл. Продуктулар менен чендеп ашык толтуруу абанын эркин алынышына, муздагычтын туура иштешине тоскоолдук кылат жана электр энергиясынын ашыкча сарпталышына алып келет.

Эшиктер дайыма жабык болсун

Эшиктерди зарыл болгондо гана ачып, эшиктээ болсун. Эшиктин ар бир ачылышы муздагычтын ичиндеги температураны бир аз жогорулашына алып келет жана муздагыч температураны калыбына келтирүү үчүн электр энергиясы сарптайт.

Бетке жабыңы

Эшиктердеги тыгыздоочу резиналар ар дайым таза болушуна жана эшик жабылганда муздагычтын ириктүүсүн тыгыз тийиш турулушуна көңүл бурунуу, бул муздак абанын чыгып кетишине жол койбойт.

Ысык тамакты көбүрөөк

Муздагычка ыктымал ысык тамактын ичиндеги температураны аз эле убакытта бир нече градуска жогорулатат жана муздагычка ыктымал муздагычтын менен алынган ичиндеги тамак балыңуун, температурасына чейин муздагычтын күтүүсү.

Муздагычтын конвекциясыруулуу дөңсөөдө иштетпей конвекция же бутуучу байланыштан уурдап конвектерди жарыялап чыгаруу менен муздагычтын бузулушуна алып келет. Конвектердин байланыштан кайтышыруу, муздагычтын иштешин ашык болот.

Муздагычтын иштетпей жатат

Томошкулдуу текшериниш:

- үйдө электр энергиясы өчкөнүбүз;
- ички розеткага шпеллентүү сүзүлүшүбүз;
- розетка иштетпейт, текшерүү үчүн иштей турган приборду сүзүп чыгуу.

Муздагычтын болумдорундогу температура чендеп ашык жогору

Томошкулдуу текшериниш:

- болумдордун эшиктери тыгыз жабылган, эшиктердеги тыгыздоочу резиналар бүтүр;
- терморегулятордун кулачы керектүү абалда ориентулан;
- болумдар продуктта жык эмес;
- болумдун эшигин көпкө ачылган.

Муздагычтын болумдогу продуктулар чендеп ашык кеткен

Томошкулдуу текшериниш:

- терморегулятордун кулачы керектүү абалда ориентулан;

Компрессор тынымсыз иштет

Томошкулдуу текшериниш:

- муздагычтын эшиктери тыгыз жабылган жана кепке ачылбайт;
- болумдун температурасы ото эле жогору эмес;
- терморегулятордун кулачы керектүү абалда ориентулан.

Иштеткенде муздагыч чендеп ашык шоокум салат

Томошкулдуу текшериниш:

- муздагычтын түз коюлган;
 - муздагычтын башка предметтерге тийбей турат (мисалы, абаалындагы мебельдерге).
- Муздагыч системанын иштешин абаалын жүрүшү хладагент, компрессор иштетпей жаткан болсо да, жакшы чулкуланы мүмкүн. Тынчсыздыктын, бул нормалдуу абал.

Муздагычтын болумдо суу толган

Томошкулдуу текшериниш:

- дренаж көзүнүн иштеткен.

Эгерде муздагычтын текшериништен кийин да иштетпейт, анда Indesit маркалуу продукцияларга ыктымал коргоочу итерлуу уюлуну оо сервис бирбери менен байланышыңыз.

Техническое обслуживание

Indesit

CIS

Перед тем как обратиться в сервисный центр:

- проверьте, можете ли устранить неисправность самостоятельно (см. раздел «Неисправности и методы их устранения»);
- если неисправность не устраняется, позвоните в ближайший сервисный центр (список в сервисном сертификате).

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:

- модель изделия;
- серийный номер изделия (эти данные вы найдете в табличке с техническими характеристиками, расположенной на правой стороне холодильной камеры);
- характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем.

При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

«Формула Сервиса»

Программа «Формула Сервиса» поможет избежать дорогостоящего ремонта Вашей бытовой техники и максимально продлить срок ее эффективного обслуживания.

Программа «Формула Сервиса» включает:

- Ремонт бытовой техники авторизованными сервисными центрами без дополнительной оплаты за использованием оригинальных запчастей
- Транспортировка техники до сервисного центра и обратно
- Предоставление подменного фонда на время ремонта
- Диагностика состояния техники
- Консультации специалистов

Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания Вы можете приобрести по телефону бесплатной горячей линии, диспетчерской службы или экспресс-линии, указанных в Вашем гарантийном документе.

* Программа действует только на территории РФ.

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

